



Obrazac „Metodičkih preporuka za ostvarivanje odgojno-obrazovnih ishoda predmetnih kurikuluma i međupredmetnih tema za osnovnu i srednju školu“

**OSNOVNI PODACI**

Ime i prezime	Sanja Simić
Zvanje	Mag. engleskog jezika i književnosti i španjolskog jezika i književnosti
Naziv škole u kojoj ste trenutačno zaposleni	OŠ-SE Milana Šorga Optralj
Adresa elektroničke pošte	<a href="mailto:sanja.simic5@skole.hr">sanja.simic5@skole.hr</a> <a href="mailto:sanja.simic1@optinet.hr">sanja.simic1@optinet.hr</a>
Naslov metodičkih preporuka	Wild Animals 3
Predmet (ili međupredmetna tema)	
Za međupredmetnu temu obavezno navesti u sklopu kojega nastavnoga predmeta se izvodi. <i>Dodatno može i sat razrednika ili izvannastavna aktivnost, ali najmanje jedan nastavni predmet je obavezan.</i>	
Razred	5. razred osnovne škole

**OBVEZNI ELEMENTI**

Odgojno-obrazovni ishod (oznaka i tekst iz kurikuluma predmeta ili međupredmetnih tema objavljenih u NN)	OŠ (1) EJ A.5.7. Piše kratak i jednostavan tekst poznate tematike koristeći se vrlo jednostavnim jezičnim strukturama i razlikujući upotrebu osnovnih pravopisnih znakova.  OŠ (1) EJ C.5.2. Uočava i koristi se osnovним metakognitivnim strategijama učenja jezika. Prihvata naputke za uspješnije rješavanje zadataka. Postavlja ciljeve, prepozna svoj trenutni položaj u procesu učenja i prati svoj napredak.  OŠ (1) EJ C.5.3. Uočava i koristi se osnovnim društveno-afektivnim strategijama učenja jezika. Radi u paru radi međusobne podrške i osjećaja uspješnosti (razvija suradničko učenje).  OŠ (1) EJ C.5.4. Izabire i koristi se osnovnim tehnikama kreativnoga izražavanja pri stvaranju različitih kratkih i jednostavnih tekstova poznatih sadržaja.  OŠ (1) EJ C.5.5. Obrazlaže svoje mišljenje, stavove
--	---



	<p>i vrijednosti i uspoređuje ih s drugima u različitim komunikacijskim situacijama.</p> <p><u>Osobni i socijalni razvoj</u></p> <p>osr A.2.2. Upravlja emocijama i ponašanjem. Prosuđuje da je u redu potražiti pomoć kad je teško.</p> <p>osr A.2.3. Razvija osobne potencijale. Iz pogrešaka se uči. Većina se pogrešaka može ispraviti.</p> <p>osr B.2.2. Razvija komunikacijske kompetencije.</p> <p>osr B.2.4. Suradnički uči i radi u timu.</p> <p><u>Učiti kako učiti</u></p> <p>uku D.2.2. Suradnja s drugima: Učenik ostvaruje dobru komunikaciju s drugima, uspješno surađuje u različitim situacijama i spremjan je zatražiti i ponuditi pomoć.</p>
<b>Tijek nastavnoga sata</b>	<p>Aktivnosti se provode nakon posjeta zoološkom vrtu, gledanja videa, rješavanja kviza i rasprave na temu <i>Are zoos good or bad</i> (opisano u metodičkim preporukama <i>Wild Animals 1</i> i <i>Wild Animals 2</i>.</p> <p><u>Sat br. 1</u></p> <p><u>Uvodni dio:</u> <i>Process writing</i> – objašnjenje postupka i upute za rad. (Napomena: Ova aktivnost pogodnija je za više razrede, ali praksa je potvrđila da se vrlo uspješno može provesti već u 5. razredu. Tekstovi i komentari su jednostavniji, ali učenici poimaju princip, stječu naviku i počinju razvijati strategije suradničkog pisanja. Složenije komentare učenici mogu napisati i na hrvatskom jeziku.)</p> <p><u>Glavni dio:</u> Učenici pišu sastavak.</p> <p><u>Završni dio:</u> Učenici postavljaju pitanja. Učiteljica daje smjernice za daljnji rad. Učenici kod kuće završavaju prvu inačicu teksta.</p> <p><u>Sat br. 2</u></p> <p><u>Uvodni dio:</u> Upute za rad i analiza uputa. Izmjenjivanje radova. Prijedlozi znakova za ispravak.</p>



	<p><u>Glavni dio:</u> <i>Proofreading. Conferencing.</i></p> <p><u>Završni dio:</u> Učiteljica daje smjernice za daljnji rad.</p> <p><u>Sat br. 3</u></p> <p>Ovaj sat održava se uz odmak od jednoga sata, kako bi učiteljica u međuvremenu mogla, kao treći čitač, i sama ispraviti i komentirati radove. Umetnuti sat opisan je u Metodičkoj preporuci <i>Wild Animals 4</i>.</p> <p><u>Uvodni dio:</u> Analiza komentara.</p> <p><u>Glavni dio:</u> Učenici pišu konačnu inačicu teksta.</p> <p><u>Završni dio:</u> Vrednovanje za učenje: Minuta za kraj. Vrednovanje kao učenje: Lista procjene.</p>
<p><b>Opis svih aktivnosti (što rade učenici, a što učitelj/nastavnik)</b></p>	<p><u>Sat br.1</u></p> <p><u>Uvodni dio:</u> Učiteljica učenicima vraća <i>learning log</i> s komentarima. Učenici proučavaju i diskutiraju komentare. Učiteljica najavljuje pisanje sastavka o životinjama koje su učenici proučili. Postavlja dole opisani problemski zadatak. Učenici daju svoje prijedloge. Učiteljica objašnjava što je to <i>process writing</i>, i temeljito prolazi s učenicima sve etape nastanka teksta prilagođene uzrastu petog razreda:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. <i>First draft</i></li><li>2. <i>Proofreading (first reader – classmate)</i></li><li>3. <i>Conferencing</i></li><li>4. <i>Second draft</i></li><li>5. <i>Proofreading (second reader – classmate)</i></li><li>6. <i>Conferencing</i></li><li>7. <i>Reviewing (teacher)</i></li><li>8. <i>Final draft</i></li><li>9. <i>Presentation/Publishing</i></li></ol> <p><u>Glavni dio:</u> Učenici planiraju svoje sastavke. Koriste svoje popunjene radne lističe, dnevnik učenja i zabilješke. U naslovu je naziv životinje koju opisuju. Grupe koje su radile zajedno odlučuju tko će pisati o kojoj od tri obrađene životinje. Kako bi motivirala učenike na što ozbiljniji angažman, učiteljica sugerira da bi konačne inačice teksta mogli na neki način prikazati/objaviti. Podseća učenike da sastavak treba imati tri ulomka: uvod, glavni dio i zaključak. Podrazumijeva se da su učenici već upoznati s trodjelnom strukturom teksta (tekst ne mora biti dugačak, ali mora imati strukturu).</p>



Sastavak je vođen pitanjima iz radnog listića. Ovo je vrijeme inkubacije i pripreme – učenici se dogovaraju, skiciraju i organiziraju. Počinju pisati prvu inačicu teksta s velikim proredom i uz ostavljanje margina. Učiteljica obilazi i asistira.

Završni dio: Učiteljica traži od učenika da kod kuće dovrše prvu inačicu teksta. Potiče ih da potraže pomoć od svojih kolega, roditelja i nje same ako najdu na poteškoće. Napominje da je izuzetno bitno sačuvati sve materijale (od radnih listića do konačne inačice) kako bi mogli pratiti nastajanje teksta.

#### Sat br. 2

Uvodni dio: Učiteljica učenicima dijeli listić s uputama za *process writing* (u prilogu), još jednom prolazi sve etape i pita učenike gdje se trenutno nalaze. Učenici izmjenjuju rade, tako da svaki rad pročitaju i komentiraju 2 učenika. Svaki učenik svoje znakove i komentare piše drugom bojom i potpisuje se kao *Proofreader 1* ili *Proofreader 2*, u boji koju je koristio. Za ispravke grešaka učenici mogu koristiti uobičajene znakove koje učiteljica koristi za ispravljanje njihovih sastavaka i diktata, ili osmisliti svoje, ali tako da ih dogovore na nivou razreda kako bi bili svima razumljivi.

Glavni dio: Učenici čitaju i ispravljaju rade svojih kolega i pišu komentare. Svaki učenik piše najmanje jedan komentar na rade dvaju drugih učenika. Nakon toga uzimaju natrag svoje rade, proučavaju komentare i traže pojašnjenja. Međusobno diskutiraju rade.

Završni dio: Učiteljica upućuje učenike da kod kuće napišu drugu inačicu teksta. Prijedloge i komentare svojih kolega mogu priхватiti, ili ostati pri vlastitoj ideji. Objašnjava da se ovaj postupak uređivanja teksta naziva *editing*. Drugu inačicu teksta učenici donose na sljedeći sat, kako bi učiteljica mogla napisati svoju „recenziju“.

#### Sat br. 3

Održava se nakon prvog sata opisanog u metodičkoj preporuci *Wild Animals 4*.

Uvodni dio: Učiteljica daje učenicima ispravljenu



	<p>drugu inačicu teksta. Učenici proučavaju komentare i po potrebi traže pojašnjenja.</p> <p><u>Glavni dio:</u> Učenici pišu konačnu inačicu teksta, koju dovršavaju kod kuće. Učiteljica postavlja rok za predaju konačnih radova.</p> <p><u>Završni dio:</u> Učiteljica traži od učenika da sažmu svoj doživljaj ovakvog načina pisanja. <i>Was it fun?</i> <i>Was it useful? Are you happy with your work?</i> Koje su prednosti ovakvog načina pisanja? Ima li nedostataka? Ako ima, koji su? Postavlja pitanje: Kako biste u jednoj minuti nekomu tko nikada nije radio na ovaj način objasnili što je to <i>process writing</i>? Učenici definiraju postupak. Učiteljica dijeli liste procjene (u prilogu), koje učenici ispunjavaju kod kuće i donose zajedno sa završenim radovima.</p>
<b>Sadržaji koji se koriste u aktivnostima</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- popunjeni radni listići</li><li>- pripremljeni vodič za sastavak ili tekst za nadopunjavanje za učenike s teškoćama (u skladu s materijalom koji je učenik prikupio i stupnjem teškoća)</li><li>- upute za <i>process writing</i>: <a href="https://docs.google.com/document/d/11KDNEPUwycO7S0rLJtKxlAs2hwD8RXMj/edit">https://docs.google.com/document/d/11KDNEPUwycO7S0rLJtKxlAs2hwD8RXMj/edit</a></li><li>- lista procjene: <a href="https://docs.google.com/document/d/19oBZOh8ej9Tsv5S-kC9ltL3w3FPP_qJR/edit">https://docs.google.com/document/d/19oBZOh8ej9Tsv5S-kC9ltL3w3FPP_qJR/edit</a></li><li>- lista procjene za učenike s teškoćama: <a href="https://docs.google.com/document/d/1Vndai_gBidh00GyWbW-kdpPLjG_dFnDM/edit">https://docs.google.com/document/d/1Vndai_gBidh00GyWbW-kdpPLjG_dFnDM/edit</a></li></ul>
<b>Primjeri vrednovanja za učenje, vrednovanje kao učenje ili naučenog uz upute</b>	<p><u>Vrednovanje kao učenje:</u> Učenici čitaju, ispravljaju i u pisanoj formi komentiraju radove svojih kolega. Nakon toga razgovaraju o tim komentarima, pojašnavaju ih i diskutiraju. Na kraju učenici ispunjavaju listu procjene vlastite uspješnosti i zadovoljstva.</p> <p><u>Vrednovanje za učenje:</u> Učiteljica tijekom cijelog procesa nadzire i usmjerava učenike. Na drugu inačicu teksta piše vlastite komentare i sugestije.</p> <p><u>Vrednovanje naučenog:</u> Učiteljica brojčano ocjenjuje konačnu inačicu teksta prema priloženim uputama (u sekciјi Upute za kriterijsko vrednovanje kompleksnih i problemskih zadataka i/ili radova esejskoga tipa). Konačna ocjena je aritmetička sredina svih segmenata. U ideonom</p>



	<p>scenariju, nakon cijelog postupka, svi učenici bi trebali dobiti odličnu ocjenu.</p> <p>Sugestije za formativno vrednovanje gramatike:</p> <p><i>Learning log</i> pogodan je za uvježbavanje i vrednovanje <i>Past Simple Tense-a</i>, a sastavak o životinjama za uvježbavanje i vrednovanje <i>Present Simple Tense-a</i>.</p>
<p><b>Razrađeni problemski zadaci, zadaci za poticanje kritičkog razmišljanja, kreativnosti i/ili istraživački zadaci; ovisno o predmetu i nastavnoj temi</b></p>	<p><b>Problemski zadatak:</b> Želiš napisati i objaviti tekst u časopisu o životinjama <i>Wild Animals</i>. Imaš popunjeno radni listić s terenske nastave, svoj dnevnik učenja i zabilješke podataka koje si pronašla istraživanjem na Internetu i u drugim izvorima. Odakle ćeš krenuti? Kako ćeš raditi? Koliko će ti vremena trebati? Kako ćeš biti sigurna da je tvoj tekst ispravno napisan? Kako ćeš znati je li zanimljiv – hoće li zanimati čitatelje? Što sve možeš učiniti da poboljšaš svoj tekst?</p> <p><b>Zadatak za poticanje kritičkog mišljenja:</b> Pažljivo pročitaj sastavak svoga kolege. Je li uspješno predstavio životinju koju opisuje? Je li jasno napisan? Ima li grešaka? Razmisli, napiši svoj komentar i predloži promjene.</p> <p><b>Zadatak za poticanje kreativnosti:</b> Kako najbolje možeš upotrijebiti podatke koje si prikupila da predstaviš životinju koju si proučila?</p>



DODATNI ELEMENTI<sup>1</sup>

Poveznice na više odgojno-obrazovnih ishoda različitih predmeta ili očekivanja međupredmetnih tema	OŠ HJ A.5.4. Učenik piše tekstove trodijelne strukture u skladu s temom.																																																																		
Aktivnost u kojima je vidljiva interdisciplinarnost	- pisanje sastavka – hrvatski jezik																																																																		
Aktivnosti koje obuhvaćaju prilagodbe za učenike s teškoćama	Ovisno o materijalu koji su prikupili i o stupnju teškoća, učiteljica će izraditi zadatak za vođeni sastavak, odnosno pripremiti če tekst koji će učenici dopuniti podacima koje su prikupili. Za njih je izrađena prilagođena lista za procjenu (u prilogu).																																																																		
Aktivnosti za motiviranje i rad s darovitim učenicima	Dodatna tema za darovite učenike: <i>Are zoos good or bad?</i> Nakon što opišu jednu životinju, daroviti učenici mogu dodatno napisati i sastav na ovu, ili neku od složenijih tema po vlastitom izboru. Sve to uči će u konačnu zajedničku prezentaciju.																																																																		
Upute za kriterijsko vrednovanje kompleksnih i problemskih zadataka i/ili radova esejskoga tipa	<p><u>Assessment Guidelines:</u></p> <table border="1"><thead><tr><th>Content:</th><th>1</th><th>2</th><th>3</th><th>4</th><th>5</th></tr></thead><tbody><tr><td>Is the amount of information sufficient?</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Is information presented in logical order?</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Are the facts accurate?</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><th>Form:</th><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Is there a good beginning sentence?</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Are paragraphs logically distributed?</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Does the writer use linking words?</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Does the writer use transition words?</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Is there a clear ending?</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><th>Language and Conventions:</th><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></tbody></table>	Content:	1	2	3	4	5	Is the amount of information sufficient?						Is information presented in logical order?						Are the facts accurate?						Form:						Is there a good beginning sentence?						Are paragraphs logically distributed?						Does the writer use linking words?						Does the writer use transition words?						Is there a clear ending?						Language and Conventions:					
Content:	1	2	3	4	5																																																														
Is the amount of information sufficient?																																																																			
Is information presented in logical order?																																																																			
Are the facts accurate?																																																																			
Form:																																																																			
Is there a good beginning sentence?																																																																			
Are paragraphs logically distributed?																																																																			
Does the writer use linking words?																																																																			
Does the writer use transition words?																																																																			
Is there a clear ending?																																																																			
Language and Conventions:																																																																			

<sup>1</sup> Sastavni elementi prijave koji omogućuju dodanu vrijednost provedbi javnoga poziva. Nisu obvezni, ali nose dodatne bodove u skladu s kriterijima procjene metodičkih preporuka.



	Vocabulary				
	Grammar				
	Syntax				
	Spelling				
	Punctuation				
	Capitalization				
	Handwriting				
	<b>Contribution to the process:</b>				
	Did the student do her/his best to help others?				
	Are her/his comments clear?				
	Are the comments useful?				
	Did she/he use appropriate symbols to correct the text?				
	Did she/he hand in the evidence of all stages?				
Projektni zadaci (s jasnim scenarijima, opisima aktivnosti, rezultatima projekta, vremenskim okvirima)	Opisano u metodičkoj preporuci <i>Wild Animals 1.</i>				
Poveznice na multimedijске i interaktivne sadržaje					
Prijedlozi vanjskih izvora i literature	<a href="https://www.whatiselt.com/single-post/2018/06/04/What-is-Process-Writing">https://www.whatiselt.com/single-post/2018/06/04/What-is-Process-Writing</a> <a href="https://www.teachingenglish.org.uk/article/approaches-process-writing">https://www.teachingenglish.org.uk/article/approaches-process-writing</a>				